



CORONAVIRUS

Turnhout Ne Yapıyor?

Bilgi için web sitemiz, www.turnhout.be

Sorularınız için, e-posta adresimiz, vragen@turnhout.be ya da 014 40 96 66 numaralı telefon hattımız, hizmetinizdedir.

Sayın Belediyemiz sakini,

Bizler, corona virüs salgınına durdurmaya çalışıyoruz. Bu nedenle, keyfinizi kaçırsa da hayati bazı tedbirler almamız gerekiyor. Bu bakımdan bütün Turnhout sakinlerinin katılım ve yardımlarına ihtiyacımız var.

Kendinizi ve birbirinizi koruyun

Evde kalın!

- Gerçekten ancak ilaç, besin maddesi ve çalışmak gibi zorunlu haller dışında dışarıya çıkmayın.
- Evden, egzersiz ve rahatlama ihtiyacı için dışarıya çıkabilirsiniz; ancak bunu ya kendi başınıza veya aynı haneden (ailenizden) diğer bir kişi ya da dışarıdan tek ve hep aynı kişiyle (partnerinizle) yapın.

Başkalarıyla aranızda mesafe koyun!

- Başka insanlarla aranızda en az 1,5 metre mesafe bulundurun. Eğer başkaları bu mesafeden daha yakına gelirse, uzaklaştırmak için nazikçe uyarın.
- Başka insanlarla buluşmayın, grup halinde bir araya gelmeyin ve evinizde kimseyi misafir etmeyin. Unutmayın ki, kendinizi hasta hissetmeseniz dahi virüsü (hastalığı) başkalarına bulaştırabilirsiniz.

Lüzumsuz ihtiyaç stok etmeyin!

- Evde aşırı ihtiyaç maddesi stoklamaya neden yok. Marketlerde ve eczanelerde herkese yetecek kadar gıda maddesi ve ilaç mevcut. Gereksinimlerinizin yeniden tedariki güvence altındadır.
- Diğer insanların haklarına da hürmet ederek market raflarını yağmalamayın. Sadece kendinizi değil, başkalarını da düşünün.

Ellerinizi yıkayın!

1. Ellerinizi sıklıkla su ve sabunla yıkayın. Dışarıya çıkıp eve döndüğünüzde, yemek yapmadan önce ve tuvaletten sonra her seferinde ellerinizi muhakkak yıkayın.

Risk altındaki hastalarınızı koruyun

2. Onları, emniyetli bir mesafeden temas kurarak koruyun: telefonda görüşün; market alışverişlerini, ihtiyaçlarını kapıdan teslim edin; çocuklarınızın yaptıkları resim ve mektuplar gönderin. Ancak doğrudan temastan kaçınınız.

Talimatlarımızı takip edin!

Talimatlarımızı, değişiklik ve yenilikler olması halinde sıklıkla güncelliyoruz. En güncel bilgileri www.turnhout.be web sitemizden öğrenebilirsiniz. Bu amaçla, Facebook'ta, Stad Turnhout sayfamızı da takip edebilirsiniz.

Bilgisayarınız veya internet erişiminiz bulunmuyorsa?

Bizi hafta içi her gün sabah saat 8'den akşam saat 6'ya kadar 014 40 96 66 numaralı telefon hattından arayabilirsiniz.



“Binken” birbirini gözetip koruyor

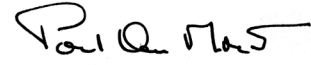
Katı tedbirler nedeniyle çok fazla sayıda insan kendini yalnız, terkedilmiş ya da mutsuz hissediyor. Ve maalesef şu anda birbirimizi ziyaret ederek, sarılarak ilgi göstermemiz de yasak. Ne ki, uzaktan da olsa bir söz, küçük bir ilginin çok yardımı ve rahatlatıcı etkisi olabilir. Sosyal medya vasıtasıyla birbirinizle ilişki ve etkileşimde olun ve zor durumda veya sıkıntıda olan insanlara sevimli, neşeli mesajlar gönderin. Örneğin, büyükanne ve büyükbabalarınızın pencerelerinin önünden geçerek onlara el sallayın...

Bu mektup sizlere özgün Hollandaca dilinde yazılmış haliyle ulaşmış bulunuyor. Ancak Fransızca, İngilizce ve diğer bazı dillerdeki çevirilerine www.turnhout.be internet sitemizden kolaylıkla ulaşabilirsiniz. Çevrenizde, bu mektubun içeriğini tam olarak anlamaya yetecek düzeyde Hollandaca bilmeyen ve internet erişimi olmayan insanlar var mı? Şayet varsa, web sitesindeki diğer yabancı dillerdeki uygun bir çevirisinin çıktısını alıp, söz konusu kişilerin posta kutusuna koyarsanız çok minnettar olacağız. Mesajın herkese ulaşması ve anlaşılmasını sağlama hedefi açısından bu hepimizi ilgilendirmektedir. Yalnız, yardıma muhtaç ve çaresiz, ama bunun için kime, nereye müracaat edeceğinizi bilmiyor musunuz? Öyleyse, lütfen, 014 47 11 10 numaralı iletişim hattından Welzijnsonthaal'ı veya CAW'ın ücretsiz iletişim hattı 0800 13 500'ü telefonla arayabilirsiniz. Aradığınızda operatör size önce posta kodunuzu soracaktır ki, bu kod numarası 2300'dür. İnanıyoruz ki, Turnhout halkı oldukça güçlü bir dayanışma duygusuyla birbirine yardım ve destek için elinden gelen her şeyi yapacaktır. Birbirimizi gözetip koruyacağız. Ve kent konseyi sizi yalnız ve çaresiz bırakmayarak, sağlık ve güvenliğinizi için gerekli olan her türlü tedbiri alacaktır. Sizleri düşünüyoruz.

Bu zor günlerde sizlerden daha da sabırlı olmanızı bekliyor, karşılıklı destek ve yardımlarla gösterdiğiniz metanet için samimi teşekkürlerimizi sunuyoruz. Kismetse kısa bir süre sonra, şartlar yeniden düzeliş iyileştiğinde tekrar buluşup bu güzel kentimizde yaşamaktan zevk alamaya devam edeceğiz. Belediye başkanı ve tüm bakanlıklar ve şehir hizmetleri adına,

Filip Buijs
Genel Müdür

Paul Van Miert
Belediye Başkanı



Daha fazla bilgi için,

Hasta mısınız?

- Corona virüsü ilgili genel sorularınız için, lütfen 0800 14 689 numaralı iletişim hattımızı arayınız ya da www.info-coronavirus.be web sitemizi ziyaret ediniz.
- Nefes alıp veremeye ilgili ya da acil tıbbi müdahale gerektiren bir şikâyetiniz mi var?

- **Pazartesi'den Perşembe'ye (dâhil), sabah saat 8'den akşam saat 10'a kadar,**

Aile doktorunuzu arayabilirsiniz.

- **Cuma günleri sabah saat 8'den akşam saat 7'ye kadar,**

Aile doktorunuzu arayabilirsiniz.

- **Cuma akşamları hariç hafta içi her akşam, saat 10'dan ertesi sabah saat 8'e kadar,**

014 410 410 numaralı telefon hattından Aile doktoru, nöbetçi servisini arayabilirsiniz. Arama esnasında, nüfus kayıt numaranızı yanınızda hazır bulundurunuz.

- **Cuma akşamları saat 7'den Pazartesi sabahı saat 8'e kadar**

014 409 609 numaralı telefonu arayabilirsiniz. Arama esnasında, nüfus kayıt numaranızı yanınızda hazır bulundurunuz.

Başka konulardaki sorularınız için iletişim hatlarımız:

- Halk sağlığı ve güvenliği için, 0800 14 689
- Ekonomi için, 0800 120 33
- Turnhout ile ilgili tedbir ve önlemler için, 014 40 96 66